


Европейская экономическая комиссия
**Административный комитет Европейского соглашения
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)**
Четырнадцатая сессия
 Женева, 30 января 2015 года

**Доклад Административного комитета Европейского
соглашения о международной перевозке опасных
грузов по внутренним водным путям о работе
его четырнадцатой сессии***
Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники.....	1–3	3
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	4	3
III. Выборы должностных лиц на 2015 год (пункт 2 повестки дня)	5	3
IV. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 3 повестки дня)	6	3
V. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ (пункт 4 повестки дня)	7–11	3
A. Признание классификационных обществ	7–8	3
B. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги.....	9	4
C. Различные уведомления.....	10	4
D. Другие вопросы.....	11	4

* Распространен на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/31.

GE.15-02439 (R) 070415 070415



* 1 5 0 2 4 3 9 *

 Просьба отправить на вторичную переработку
 


VI.	Работа Комитета по вопросам безопасности (пункт 5 повестки дня).....	12–13	4
VII.	Программа работы и расписание совещаний (пункт 6 повестки дня)	14	5
VIII.	Прочие вопросы (пункт 7 повестки дня)	15	5
IX.	Утверждение доклада (пункт 8 повестки дня)	16	5

I. Участники

1. Административный комитет Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) провел свою четырнадцатую сессию в Женеве 30 января 2015 года. В работе сессии приняли участие представители следующих Договаривающихся сторон: Австрии, Бельгии, Болгарии, Германии, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Румынии, Словакии, Украины, Франции, Хорватии и Швейцарии.
2. Административный комитет отметил, что необходимый для принятия решений кворум, составляющий не менее половины Договаривающихся сторон, достигнут.
3. В соответствии с пунктом 2 статьи 17 ВОПОГ и решением Комитета (ECE/ADN/2, пункт 8) в качестве наблюдателя на сессии присутствовал представитель Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документы: ECE/ADN/30 и Add.1

4. Административный комитет утвердил повестку дня, подготовленную секретариатом.

III. Выборы должностных лиц на 2015 год (пункт 2 повестки дня)

5. По предложению представителя Нидерландов Председателем сессий, которые состоятся в 2015 году, был избран г-н Х. Райн (Германия), а заместителем Председателя – г-н Б. Биркльхубер (Австрия).

IV. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 3 повестки дня)

6. Административный комитет отметил, что в настоящее время число Договаривающихся сторон ВОПОГ составляет 18: Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Люксембург, Нидерланды, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Украина, Франция, Хорватия, Чешская Республика и Швейцария.

V. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ (пункт 4 повестки дня)

A. Признание классификационных обществ

7. Комитет отметил, что со времени проведения его последней сессии Австрия признала компанию DNV GL SE и Хорватия признала Регистр судоход-

ства Украины. Административный комитет обратился ко всем странам, которые ранее признали "Германишер Ллойд", сообщить секретариату, признают ли они компанию DNV GL SE, которая стала преемником "Германишер Ллойд". Списки рекомендованных и признанных классификационных обществ размещены на веб-сайте секретариата по следующему адресу: www.unece.org/trans/danger/publi/adn/adnclassifications.html.

8. Комитет также вновь обратился к тем рекомендованным классификационным обществам ВОПОГ, которые еще не сделали этого, представить их сертификацию в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012. К настоящему моменту сертификации были получены от Бюро "Веритас", Регистра судоходства Ллойда и Регистра судоходства Украины.

В. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

9. Участникам напомнили, что с текстами специальных разрешений, специальных соглашений, отступлений и эквивалентных аналогов, а также сведениями об их состоянии и с текстами уведомлений можно ознакомиться на веб-сайте секретариата по следующему адресу: <http://www.unece.org/trans/danger/danger.html>.

С. Различные уведомления

10. Комитет предложил Договаривающимся сторонам передать в секретариат ЕЭК ООН свои образцы сертификатов экспертов, с тем чтобы секретариат мог разместить их на веб-сайте. Образцы сертификатов были получены из Германии, Нидерландов и Словакии. С образцами сертификатов можно ознакомиться по следующему адресу: http://www.unece.org/trans/danger/publi/adn/model_expert_certificates.html. Комитет также предложил странам передать в секретариат статистические данные об экзаменах, организуемых для экспертов.

Д. Другие вопросы

11. В рамках этого пункта никакие прочие вопросы не обсуждались.

VI. Работа Комитета по вопросам безопасности (пункт 5 повестки дня)

12. Комитет принял к сведению информацию о работе Комитета по вопросам безопасности, изложенную в докладе о работе его двадцать шестой сессии, который был утвержден на основе проекта доклада, подготовленного секретариатом (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/CRP.1 и Add. 1-5 и ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/CRP.2 и Add. 1-2) и принятого в ходе чтения доклада (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/54). Он также утвердил предложенные поправки к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для включения в сводный проект поправок, которые он должен рассмотреть на своей шестнадцатой сессии в январе 2016 года с целью официального утверждения и последующей передачи Договаривающимся сторонам для принятия и введения в действие 1 января 2017 года в том виде, в котором они содержатся в приложении I к данному докладу. Он просил секретариат опубликовать список опечаток издания ВОПОГ 2015 года с целью исправ-

ления ошибок редакционного характера, приведенных в приложении II к докладу. Он также одобрил образец свидетельства о прохождении специализированного курса по газам в соответствии с разделом 1.6.8, содержащийся в приложении III к докладу.

13. Комитет также одобрил толкования в контексте расчетов загрузки и устойчивости, представленные Рекомендованными классификационными обществами ВОПОГ и отраженные в пунктах 25–33 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.2/54, и просил секретариат опубликовать пересмотренный текст на своем веб-сайте.

VII. Программа работы и расписание совещаний (пункт 6 повестки дня)

14. Комитет постановил провести свою следующую сессию 28 августа 2015 года, в 12 ч. 00 м. Он отметил, что крайним сроком представления документов для этой сессии является 29 мая 2015 года.

VIII. Прочие вопросы (пункт 7 повестки дня)

15. Никакие прочие вопросы по этому пункту повестки дня Комитетом не обсуждались.

IX. Утверждение доклада (пункт 8 повестки дня)

16. Административный комитет утвердил доклад о работе своей четырнадцатой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом и разосланного делегациям для одобрения по электронной почте после сессии.
